

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILAJustizia Sailburuordetza
Justizia ZuzendaritzaDEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALESViceconsejería de Justicia
Dirección de Justicia**ZERBITZU-AGINDUA****DATA: 2022ko abuztuaren 4a.****GAIA: Adingabeekiko komunikazioak****ORDEN DE SERVICIO****FECHA: 4 de agosto de 2022****ASUNTO: Comunicaciones con menores**

Lotura filialak mantentzen laguntzeko, Espetxe Erregelamenduak horretarako komunikazio espezifiko mota bat ezartzen du, 45.6 artikuluan arautzen direnak, elkarbizitza-bisitak izenarekin:

“Interesdunak aldez aurretik eskatuta, bizikidetzako bisitak emango zaizkie barneratuei ezkontidearekin edo afektibitate-harreman horren bidez lotutako pertsonarekin eta hamar urtetik beherako seme-alabekin. Komunikazio horiek bateragarriak izango dira 42. artikuluan eta artikuluko honetako 4. eta 5. paragrafoetan aurreikusitakoekin, eta lokal edo esparru egokietan egingo dira, eta gehienez ere sei orduko iraupena izango dute.”

2022ko maiatzaren 9ko Zirkularren bidez, Justizia Zuzendaritzak arau horren interpretazio zabala onartu zuen, eta ondorioztatu zuen aukera eman behar zela espetxeratutako gurasoen eta seme-alaben arteko elkarbizitzako komunikazioak baimentzeko 13 urtetik beherako seme-alabekin bizi diren komunikazioetan. Adin hori zehazten du Haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko otsailaren 18ko 3/2005 Legeak bata eta bestea aldentzeko.

Gainera, 13 urtetik beherakoekin egiten diren elkarbizitza-bisitak bateragarriak dira espetxe-araudian aurreikusitako beste bi komunikazio motekin:

Familiaren komunikazioa, Espetxeen Erregelamenduaren 45.5. artikuluan aurreikusitakoa, lokal egokietan egiten dena, gutxienez hilean behin.

Espetxeen Erregelamenduaren 42. artikuluan aurreikusitako ahozko komunikazioak, ahal dela, asteburuetan egingo dira, barneratuek komunikatu ahal dituzten egunetan, astean gutxienez bi komunikazio izan ditzaten, eta zerbitzu horretarako ordutegia nahikoa izango da gutxienez hogeit minutuko komunikazioa ahalbidetzeko, metatzeko aukerarekin.

A fin de favorecer el mantenimiento de los vínculos filiales el Reglamento Penitenciario establece una clase de comunicaciones específicas para tal fin, reguladas en su art.45.6 bajo el nombre de visitas de convivencia:

“Se concederán, previa solicitud del interesado, visitas de convivencia a los internos con su cónyuge o persona ligada por semejante relación de afectividad e hijos que no superen los diez años de edad. Estas comunicaciones, que serán compatibles con las previstas en el artículo 42 y en los apartados 4 y 5 de este artículo, se celebrarán en locales o recintos adecuados y su duración máxima será de seis horas.”

Por Circular de fecha 9 de mayo de 2022 la Dirección de Justicia aprueba una interpretación extensiva de esta norma y se concluye que debe posibilitarse la autorización de comunicaciones de convivencia de padres o madres encarcelados con sus hijos e hijas en los casos de comunicaciones de convivencia con hijos e hijas menores de 13 años, que es la edad que la Ley Vasca 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia, determina la diferencia entre la infancia y la adolescencia.

Las visitas de convivencia con menores de 13 años son además compatibles con otros dos tipos de comunicaciones previstas en la normativa penitenciaria:

La comunicación familiar prevista en el art.45.5. R.P., que se celebran en locales adecuados, con una frecuencia mínima mensual.

Las comunicaciones orales previstas en el art.42 R.P., que establece que tendrán lugar preferentemente durante los fines de semana, los días en que puedan comunicar los internos, de manera que tengan, como mínimo, dos comunicaciones a la semana y el horario destinado a este servicio será suficiente para permitir una comunicación de veinte minutos de duración como mínimo con posibilidad de acumulación.

Ministro Batzordeak estatu kideei (Europako Kontseilukoak) egindako gomendioa, askatasunaz gabetutako gurasoen haurrei dagokienez, (<https://rm.coe.int/1680a19c53>), Espainiako Konstituzioaren 10.2 artikulua gure legeriaren interpretazioa eta aplikazioa inspiratu behar ditu, eta askatasunaz gabetutako gurasoen seme-alabei buruzko jarraibideetako batean inspiratzen du gure espetxe-eredua.

Gomendio hartan, neurri hauek aipatzen dira:

16. Aita atxilotu bat espetxe jakin batean esleitzeak, komeni bada, haurren interes gorenari begira, harremanak, harremanak eta bisitak izaten lagundu behar du...

17. Haurrek atxilotutako aita bisitatzeko aukera izan behar dute espetxeratu eta astebeteko epean, eta, ondoren, modu erregularrean eta maiz. Haurrentzako ingurune atsegin batean bisitak astean behin egiteko aukera eman behar da, eta bisita laburragoak eta ohikoagoak egin behar dira haur oso txikientzat, hala badagokio.

20. Itxarongeletan eta espetxeetan haurrei zuzendutako eremu bat eskaini behar da (adibidez, biberoniak, aldagailuak, jostailuak, liburuak, marrazkiak). Bertan, haurrak seguru, ongi etorri eta errespetatuak senti daitezke. Espetxerako bisitak gurasoekin jolasteko eta elkarreragiteko ingurune egokian egin behar dira

46. Haurrekin eta atxilotutako gurasoekin harremanetan dauden langileek haien eskubideak eta duintasuna errespetatu behar dituzte. Espetxeetako administrazioek haurrak eta haien gurasoak babesten dituzten haurren eta/edo familien zaintzaileentzako baliabideak hautatu, izendatu eta eman behar dituzte, eta bisitak egin behar dituzte haurrentzako ingurune egokietan.

Azaldutakoa kontuan hartuta, eta Arabako Espetxeko Zuzendaritzak egindako proposamena kontuan hartuta, zentzuzkotzat jotzen da, zentro bakoitzaren aukeren arabera, Espetxeen Erregelamenduaren 42. artikuluan aurreikusitako ahozko komunikazio arruntak egiteko erabiltzen diren bulegoak ordeztzea, 13 urtetik beherako seme-alabak bertaratzen diren kasuetan (mintzaleku orokorrak).

Kasu horietan, espetxe bakoitzaren aukeren arabera, familia-komunikazio bereziak edo, hala badagokio,

La recomendación del Comité de Ministros a los Estados Miembros (del Consejo de Europa), en relación a los niños/as de padres privados de libertad, (<https://rm.coe.int/1680a19c53>) conforme al art. 10.2 de la CE, ha de inspirar la interpretación y aplicación de nuestra legislación, e inspira nuestro modelo penitenciario en una de sus líneas directrices que concierne a las hijas e hijos de los progenitores privados de libertad.

En aquella Recomendación, se señalan las siguientes medidas

16. ...la asignación de un padre detenido a un centro penitenciario determinado debe, si es conveniente, en el interés superior del niño, facilitar el mantenimiento de los contactos, las relaciones y las visitas...

17. Los niños deben poder visitar a un padre detenido en el plazo de una semana después de ser encarcelados y luego de manera regular y frecuente. Las visitas en un entorno amigable para los niños deben permitirse en principio una vez por semana, con visitas más cortas y más frecuentes para niños muy pequeños, si corresponde.

20. Se debe proporcionar un área dedicada a los niños en las salas de espera y en las salas penitenciarias (por ejemplo, con calentadores de biberones, cambiadores, juguetes, libros, dibujos). juegos), donde los niños pueden sentirse seguros, bienvenidos y respetados. Las visitas a la prisión deben realizarse en un entorno propicio para jugar e interactuar con los padres...

46. El personal en contacto con los niños y sus padres detenidos debe respetar sus derechos y dignidad. Las administraciones penitenciarias deben seleccionar, designar y proporcionar recursos para los cuidadores de niños y / o familias que apoyan a los niños y sus padres, facilitar las visitas en entornos adecuados para los niños.

Atendiendo a lo expuesto, y tomando en consideración la propuesta realizada por la dirección del Centro Penitenciario de Araba, se considera razonable, en la medida de las posibilidades de cada Centro, que se puedan sustituir las dependencias utilizadas para permitir a la población interna la realización de las comunicaciones orales ordinarias previstas en el Art. 42 R.P., en los casos de asistencia de hijos menores de 13 años (locutorios generales).

En estos supuestos se utilizarían, si las posibilidades de cada centro penitenciario lo hacen posible, las dependencias previstas para la

bizikidetza-komunikazioak egiteko aurreikusitako bulegoak erabiliko lirateke.

Barneratuei eta, batez ere, haien seme-alaba txikiei ez zaie egoera desatsegini (traumatikoak ez badira) izango familia-harreman estuagoak izateko oztopoen bitartez (kristalak, interfonia...), gure administrazioak gure espetxeratuei bermatu/sustatu nahi dien harreman mota hori zaildu eta desnaturalizatzen baitute.

Azaldutako guztiagatik, Zuzendaritza honek honako hau erabaki du:

Espetxe bakoitzaren aukeren arabera, 13 urtetik beherako seme-alabak dituzten ahozko komunikazioen kasuan, Espetxeen Erregelamenduaren 42. artikuluan – lokutorio orokorrak – aurreikusitako lekuen ordean, familia-komunikazio bereziak edo elkarbizitza-bisitak egiteko lekuak ezarri ahal izango dira.

realización de las comunicaciones especiales familiares o, en su caso, de convivencia.

Con ello se trataría de evitar a las personas internas y, sobre todo, a su hijos e hijas de corta edad, las situaciones desagradables (si no traumáticas) de mantener sus contactos familiares más estrechos a través de barreras (cristales, interfonía...) que dificultan y desnaturalizan este tipo de relaciones que nuestra administración pretende garantizar / potenciar a nuestra población penitenciaria.

Por todo lo expuesto, esta Dirección **acuerda** lo siguiente

:

En función de las posibilidades de cada Centro Penitenciario, se podrán sustituir para los casos de comunicaciones orales con hijo/as menores de 13 años, las dependencias previstas en el Art. 42 R.P - locutorios generales - por las dependencias destinadas a la realización de las comunicaciones especiales familiares o las visitas de convivencia.

En Vitoria-Gasteiz, a 4 de agosto de 2022.



EL DIRECTOR DE JUSTICIA